

1868-06-03

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Keywords:
Industrial archaeology, brewery
design, brewery technology

SUMMARY

J. C. Jacobsen recommends Carl to visit the breweries in Dortmund and the 'strange' breweries in Neuwied. About copies of statues of Diana of Gabii and Venus de Milo.

TRANSSKRIFTION

Onsdag Middag 3/6-68

Kjære Carl !

Det fornøier mig meget, at Du har kunnet forandre din Reiseroute - som jeg antager uden at vække Misfornøielse hos dine Reisefæller - saa at Du allerede nu er i Paris, hvor jeg ikke tvivler paa at Du har gjort Linds en Fornøielse ved at overraske Dem og at det tidligere venskabelige Forhold til dem snart er blevet retableret.- Du har vel erindret, at jeg vilde sende dig Brev med Vexel paa Koenigswarter til Strasbourg poste restante og afhentet Brevet paa Gjennemreisen ? - Medens jeg husker det, lad mig sige, at jeg af en bayersk Humlehandler har erfaret, at der skal være anlagt i den seneste Tid nogle fortrinlige Bryggerier i Dortmund, hvor de nyeste Forbedringer ere indførte og hvorfra der exporteres en Mængde Øl til Holland.

Det vil ogsaa interessere dig, at see de mærkelige Bryggerier i Nærheden af Neuwied ved Rhinen, hvor man benytter de naturlige Iishuler i de gamle Basaltgruber baade til Lagerkjeldere og Gjæringskjeldere. Jeg besøgte dem i 1855. Der er et dansk Hotel i London, som er meget rost, skjøndt det er af 2^{den} Rang (Nicolai Ørsted har blandt Andre boet der). Dets Adresse er Mr J. Meyers Hôtel Jewry Street. London.

Jeg kan maaske senere faa Huus N^o at vide, men dette behøves neppe, da det er et gammelt Hôtel og meget bekjendt. Det ligger Bequemt i Nærheden af London Bridge, Banken osv. Manden er Dansk og overmaade tjenstvillig.

Hvad Diane de Gabies angaaer, da kunde jeg ganske vist have Lyst til at besidde den i Bronze; thi den hører til mine udvalgte Yndlinge blandt Antikerne og den kan ogsaa faae en værdig Plads hos mig, men den koster (von Mons' Priis) 4000 francs, hvilket egentlig er mere end jeg fortiden burde anvende til en Luxusgjenstand. Men da jeg ikke veed om eller naar enten Du eller jeg atter kommer til Paris, troer jeg dog ikke at burde lade

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Leiligheden ubenyttet, dersom den nu kan faaes i ligesaa fortrinlig en Afstøbning som Venus fra Milo, men dette maa Du nøie undersøge, thi efter de Photographier at dømme som V. Mons sendte mig af hans Gibsafstøbninger, syntes det som om Afstøbningen af D. de Gabies ikke var aldeles skarp, men det laae maaske i Photographien.

Skulde den ikke staae færdig i Bronze (naturligviis i fuld Størrelse) saa at den først skulde bestilles og altsaa først blive færdig efter din Afreise, troer jeg ikke at det er værd at inklade sig derpaa, da det jo ikke længere er V. Mons, der driver Fabriken.- Du maa endelig sørge for, at Fru Julie Djørup nu kan faae de omtalte bronze Armstager, Mage til mine, eller nogle ligesaa smukke, da hun atter og atter har spurgt om dem. -

Hermed maa jeg slutte i en Fart, da din Moder er færdig med sit Brev og det strax skal paa Posten. Hils Lind og hans Kone venligst fra mig. Ligeledes Mr og Fru Bourgeois. Naar jeg skriver igjen før jeg faar en ny Adresse eller Bekræftelse paa den gl. sender jeg brevet til Linds gennem Bogladen. Lev vel!

Din Jacobsen

3/6 68
C.M. 5. Jan Carl!
Cordy Kullby 9/6-68.

Det fannärs mig mycket, att du som
dumt försöker din skifvande - som
jag antager, sedan att några Misförsämlig-
het din skifvande - som att du alltså
mår så i Paris, som jag inte tror att jag
att du som gjordt lunds en Samväls-
nad att ansvaret du och att det lidliga
men, således som det till den punkt av
bländat, såklart. - Du som med
nordost, att jag vilde kunna dig beaktat
Kungl. och Högskolans till Strasbourg
pöskt restant av affektet beaktat som
Gjennomsnittet. - Madras jag funder
att, det mig sig, att jag of en beaktat
jämlehandlas som rapport, att du skal
vara avslagt. Den första Tit mögla
faktiska Conjunctio. Doctum, som
du migste beaktat och indfält av
som du som rapporten en Mågde ff till
Holland

It vil ogsaa interessere dig, at saa
de mærkelige Oplysninger i Kæmpens af
Newsted m. d. Skinn, saa man kjenner
de naturlige Tilfælde i de gamle
Casaltgruber haardt til Lagerholdene
og Gjæringsholdene. Jy besøgte dem i
1855. - Det var et saadant Jætal
i London, som er meget nyttigt. Hætt
at er af 2^{den} Rang (Nicolas Pochet)
for blandt Andre best det. At Andre
er Mr J. Meyers Hætel
Jewry Street, London.

Jy kan maaske seene saa godt de
at vide, men alle besaet mig, da
at er et gammelt Jætal og meget
betjænt. At ligeledes besjænt. Kæmpens
af London-Bridge, Caution. Mauden
er saadant og amovædt gjærdemiljø.

jaakt Diane de Gabies ayaans, da
leide jg gaudt mit Jean Lijf die al
beside die i Leuings; die die jaans die
minne edwalgte Gudsleijg blaut Oudkome
og die dan ejsaa faan en merdy' fladt
Joh meij, men die dafas (van Maus;
frans) 4000 francs, smiltet egnulij' en
Maan end jg fankiden beude aumunde
die en Luyet gien Rand. Men de jg die
raad an eller waas suten die eller jg
alles daumund die Paris, waas jg dey die
at leide lade Luyet gien in beugthet, deraan
die in Jan faant i lijfsaa fustandij' en
Afflobering faan Venus fra elletor, men
ditte man die waas underlijg, die afwe
de Holograafsin at daumund faan U. Maus
faant meij of faan Gids afflobering, sjatet
dit faan en Afflobering of D. de Gabies
die waas alditas faant, men dit laas
maanden i Holograafsin.

Skulde den ikke have sendt i Learys
(naturligvis i fuld Skæmle) saa at den
saaft skulde bestilles og allsaa saafst bli
sendt efter den Afreise, naar jeg ikke
at det er naad at indlade sig der. Da
det jo ikke laengere er V. Maas, der skulde
skrive: - ~~Indat~~ ^{Indat} du maa
nærlig sørge for, at den Julie Dronning
nu saa faar de antatte Learys Caru-
pangs, Mags til min, eller nogle lige-
saa fine, da sin alder og alder saa
spørgt om den.

Jaund maa jeg skrive: i en Saak,
da den skulde at sendt ind til
Leary og det skal saa gaa fortaes.
Jels Lind og samt daer naturlig
fra mig. Lyklads alle og den Bourgeois.
Naar jeg kommer igjen saa jeg faar den mig
Adm. eller bestallede saa den gl., sendt
jeg Leary til Lind gennem Learys.
Læs vel! Den Jacobten